

EN
TR

6LE000417B

- 8016 18 6x
KNX push-button 1gang with LED
- 1'li KNX push-button LED
- 8016 28 6x
KNX push-button 2gang with LED
- 2'li KNX push-button LED

Operating and assembly instructions
Kullanım ve montaj kılavuzu

Safety instructions

Electrical equipment may only be installed and assembled by a qualified electrician. Always follow the relevant accident prevention regulations of the country.

Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards.

When installing and laying cables, always comply with the applicable regulations and standards for SELV electrical circuits.

These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.

Design and layout of the device

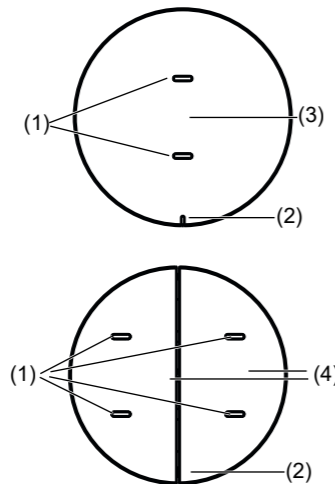


Figure 1: Front view of push-button with LED

- (1) Status LED
- (2) Operation LED
- (3) Cover 1gang with lens
- (4) Cover 2gang with lens

Function

System information

This device is a product of KNX system and corresponds to the KNX guidelines. Detailed specialised knowledge obtained from KNX training courses is required for comprehension. The planning, installation and commissioning are carried out with the help of KNX-certified software.

system link start-up

The function of the device is software-dependent. The software is to be taken from the product database. You can find the latest version of the product database, technical descriptions as well as conversion and additional support programmes on our website.

easy link start-up

The function of the device is configuration-dependent. The configuration can also be done using devices developed specially for simple setting and start-up.

This type of configuration is only possible with devices of the easy link system. easy link stands for easy, visually supported start-up. Preconfigured standard functions are assigned to the in/outputs by means of a service module.

Correct use

- Operation of consumers, e.g. light on/off, dimming, blind up/down, saving and opening light scenes, etc.
- Installation on bus application unit, flush-mounted

Product characteristics

- Start-up and programming in S-mode and E-mode
- Push-button functions: switching/dimming, blind control, value transmitter, scene call-up, specification of the heating operating mode, forced control, stepping switch and comparator function
- Two status LEDs per rocker
- Function and colour of the status LEDs configurable for the device
- A white operation LED

Operation

The operation of functions or electrical loads can be set individually for each device.

Two operating modes are typical:

- Single-surface operation:
Switching lighting on/off and dimming brighter/darker is carried out alternately by repeated touching of the push-button operation area.
- Two-surface operation:
Two adjacent touch surfaces form a function pair. For example, touching the top push-button operation area switches/dims lighting on/makes it brighter, touching the bottom push-button operation area switches it off/makes it darker.

Operating a function or load

Consumers, such as lighting, blinds, etc., are operated using the touch surfaces, which are dependent on the device programming.

- Actuate a push-button operation area.
The stored function is executed.
- ℹ The actuation pulse lasts for the duration of the actuation. Depending on the function, short and long touches can trigger different actions, e.g. switching/dimming.

Information for electricians

Installation and electrical connection



DANGER!

Touching live parts in the installation environment can result in an electric shock.

An electric shock can be lethal!

Disconnect the connecting cables before working on the device and cover all live parts in the area!

Connecting and installing the device (figure 2)

The bus application unit is mounted and connected to the KNX bus and installed in a wall box.

- Mount push-button module (5) with design frame (7) onto the bus application unit (9) until fastening clamps (6) lock into place. Both devices are interconnected electrically via the application interface AST.
- Mount rocker(s) on the push-button.

Dismantling

- Remove push-button (5) from the bus application unit.

Start-up

system link - Load application software

Since the application software is loaded into the bus application unit, it is possible to already load the application software and assign the physical address of the bus application unit together. If this has not taken place, it is also possible to program later.

- Load application software into the device.
- ℹ The loading of non-compatible application software is indicated by flashing of the status LEDs (1) in red.
- Mount push-button module (5).

easy link

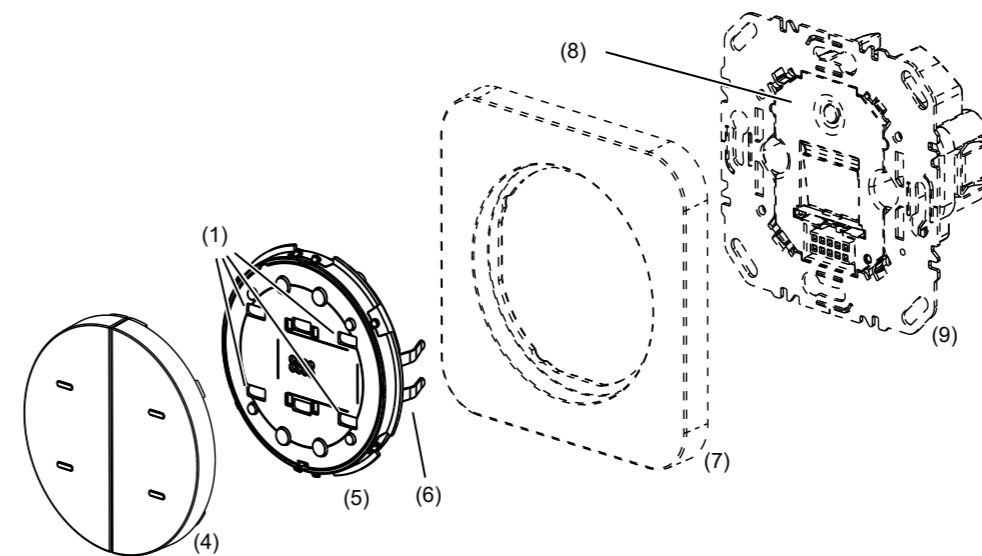
ℹ The device must be mounted on the bus application unit for the E mode start-up.

Information on the system configuration can be taken from the extensive description of the service module easy link.

Appendix

Technical data

KNX Medium	TP 1
Start-up mode	system link, easy link
Rated voltage KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Current consumption KNX	typ. 20 mA
Power consumption	typ. 150 mW
Connection mode KNX	bus connection terminal
Degree of protection	IP20
Protection class	III
Operating temperature	-5 ... +45 °C
Storage/transport temperature	-20 ... +70 °C



- (5) Push-button
- (6) Fastening clamps
- (7) Frame (not within scope of delivery)
- (8) Programming button with programming LED
- (9) Bus application unit, flush-mounted (not within scope of delivery)

Figure 2: Device assembly

Troubleshooting

Bus operation is not possible.

Cause: Push-button does not match the programmed bus application unit. LEDs flash.

Replace push-button module or reprogram.

Accessories

Bus application unit, flush-mounted	8004 00 01
Cover 1gang with lens	7516 18 6x
Cover 2gang with lens	7516 28 6x

Warranty

We reserve the right to make technical and formal changes to the product in the interest of technical progress.

Our products are under guarantee within the scope of the statutory provisions.

If you have a warranty claim, please contact the point of sale or ship the device postage free with a description of the fault to the appropriate regional representative.

Güvenlik uyarıları

TR

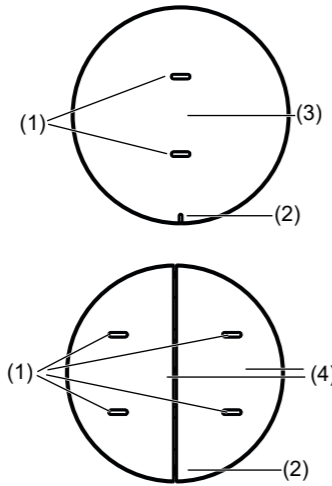
Elektrikli cihazların takılması ve monte edilmesi uygulamaları, sadece bir elektrik uzmanı tarafından yapılabilir. Bu uygulamalar sırasında bulunduğunuz ülkedeki iş güvenliği yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

Kurulum talimatlarının dikkate alınmaması, cihazda hasarlara, yangına veya başka tehlikelere yol açabilir.

Tesisat ve kablo hatlarını döşeme uygulamalarında, SELV akım devreleri için geçerli yönetmeliklere ve standartlara uyun.

Bu kılavuz, ürünün bir parçasıdır ve nihai müşteri tarafından saklanmalıdır.

Cihazın yapısı



Resim 1: KNX push-button LED önden görünümü

- (1) Durum LED'leri
- (2) Çalışma LED'i
- (3) Mercekli 1 düğme kapağı
- (4) Mercekli 2 düğme kapağı

Fonksiyon

Sistem bilgisi

Bu cihaz, KNX sisteminin bir ürünüdür ve KNX direktiflerine uygundur. Ürünün iyice tanınması için KNX eğitimleri ile verilen ayrıntılı uzmanlık bilgileri bilinmelidir. Planlama, kurulum ve işleme alma uygulamaları bir KNX sertifikalı yazılım yardımıyla yapılır.

system link'in işleme alınması

Cihazın fonksiyonu yazılıma bağlıdır. İlgili yazılım ürün veritabanında sunulmaktadır. Güncel ürün veritabanı, teknik tanıtlar ve de dönüştürme programları ve yardımcı programlar, her zaman İnternet sayfamızda yayınlanmaktadır.

easy link'in işleme alınması

Cihazın fonksiyonu konfigürasyona bağlıdır. Konfigürasyon, basit ayarların yapılması ve işleme alma uygulamaları için özel olarak geliştirilmiş cihazların yardımıyla da yapılabilir.

Bu tür bir konfigürasyon, sadece easy link sisteme sahip cihazlar ile yapılabilir. easy link, görsel araçlarla desteklenen, basit işleme alma uygulaması için kullanılır. Önceden konfigüre edilmiş standart fonksiyonlar, bir servis modu yardımıyla giriş/çıkışlara atanmaktadır.

Talimatlara uygun kullanım

- Elektrikli cihazlar kullanılır; örneğin ışık AÇMA/KAPAMA, dimleme, jaluzi YUKARI/AŞAĞI, ışık programları kaydetme ve etkinleştirme vs.
- Sıva altı veriyolu bağdaştırıcısına monte edilir

Ürünün özellikleri

- S ve E modunda işleme alınır ve programlanır.
- Kontrol paneli fonksiyonları: Açma ve kapama/dimleme, jaluzi kumandası, konum sensörü, ışık programı açma, ısıtma çalışma modu belirleme, zorunlu kumanda, kademe şalteri ve karşılaştırıcı fonksiyonu
- Her düğmede iki adet durum LED'i
- Cihazın çalıştığını gösteren durum LED'leri ve lambaların rengi ayarlanabilir
- Beyaz çalışma LED'i

Kullanım

Düğmelerin fonksiyonu ve kullanım şekli ve de elektrikli cihazları kumanda etme şekli, her bir cihaz için özel olarak ayarlanabilir.

İki farklı kullanım şekli mevcuttur:

- Tek alanlı kullanım:
Örneğin bir aydınlatmayı açma/kapama veya dimleme şeklinde aydınlatma seviyesini yükseltme/azaltma, gerekli düğme alanına tekrar tekrar basılarak yapılır.
- İki alanlı kullanım:
Birbirine bitişik iki düğme alanı bir fonksiyon grubu oluşturur. Örneğin sol tarafa basıldığında aydınlatma açılır/aydınlatma seviyesi yükseltilir, sağ tarafa basıldığında aydınlatma kapatılır/aydınlatma seviyesi azaltılır.

Fonksiyonların veya elektrikli cihazların kullanılması

Örneğin aydınlatma, jaluzi vs. gibi elektrikli cihazlar, düğme alanlarına basılarak kullanılır ve cihazın programlamasına bağlıdır.

- Bir düğme alanına basın.

Basılan düğme alanına atanmış fonksiyon uygulanır.

- Tetikleme impulsu, düğmeye basıldığında sürece etkin olur. Fonksiyona bağlı olarak düğmelere kısa süre ve uzun süre basılması, örneğin aydınlatmayı açma/aydınlatma seviyesini ayarlama gibi farklı uygulamaları devreye sokabilir.

Elektrik teknisyenine yönelik bilgiler

Montaj ve elektrik bağlantısı



TEHLİKE!

Montaj ortamında gerilim ileten parçalara temas edilmesi halinde elektrik çarpabilir.

Elektrik çarpması ölüme yol açabilir!

Cihazdaki çalışmalara başlamadan önce bağlantı kablolarını gerilimsiz duruma getirin ve cihazın yakınındaki gerilim ileten parçaların üzerini örtün!

Cihazın monte edilmesi ve bağlanması (Resim 2)

Veriyolu bağdaştırıcısı KNX veriyoluna bağlanmış ve cihaz kutusuna monte edilmiştir.

- Kontrol panelini (5) tasarım çerçevesi (7) ile birlikte veriyolu bağdaştırıcısına (9) takın ve tespitleme mandalları (6) sabitlenene kadar hafif ittirin.
- Düğme kapağını kontrol paneli modülüne takın.

Sökülmesi

- Kontrol paneli modülünü (5) veriyolu bağdaştırıcısından çekerek çıkarın.

İşleme alınması

system link uygulama yazılımının yüklenmesi

Uygulama yazılımı veriyolu bağdaştırıcısına yüklendiğinden dolayı, uygulama yazılımını cihaza yükleme işlemi veriyolu bağdaştırıcısının fiziksel adresini atama işlemi ile birlikte yapılabilir. Yazılım bu şekilde yüklenmediğinde, söz konusu programlama ayrıca yapılabilir.

- Uygulama yazılımını cihaza yükleyin.

- Uyumlu olmayan bir uygulama yazılımı yüklendiği, durum LED'leri (1) kırmızı renkte yanıp sönerek gösterilir.

- Kontrol paneli modülünü (5) takın.

easy link

- E modunu işleme almak için cihaz veriyolu bağdaştırıcısına takılı olmalıdır.

Sistem konfigürasyonuna ilişkin bilgiler, easy link servis moduna ilişkin ayrıntılı tanıtımdan edinilebilir.

Ek

Teknik veriler

KNX ortamı	TP 1
İşleme alma modu	system link, easy link
KNX anma gerilimi	DC 21 ... 32 V SELV
KNX akım çekişi	tip. 20 mA
Güç tüketimi	tip. 150 mW
KNX bağlantı şekli	Veriyolu bağlantı terminali
Koruma türü	IP20
Koruma sınıfı	III
Çalışma sıcaklığı	-5 ... +45 °C
Depolama / taşıma sıcaklığı	-20 ... +70 °C

Arıza çözümü

Veriyolu çalışmıyor.

Sebebi: Kontrol paneli, programlanmış veriyolu bağdaştırıcısı için uygun değil. Durum LED'leri kırmızı renkte yanıp söner.

Kontrol paneli modülünü değiştirin ve veriyolu bağdaştırıcısını yeniden programlayın

Aksesuarlar

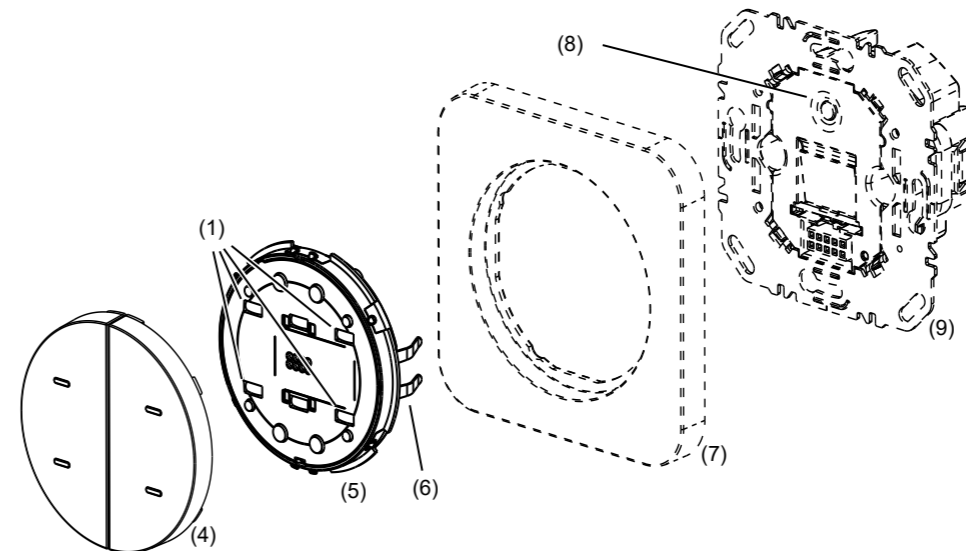
Sıva altı veriyolu bağdaştırıcısı	8004 00 01
Mercekli 1'li düğme kapağı	7516 18 6x
Mercekli 2'li düğme kapağı	7516 28 6x

Garanti

Teknolojik gelişmeler doğrultusunda, üründe teknik ve biçimsel değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

Yasal yönetmelikler çerçevesinde ürünlerimiz garanti altındadır.

Garanti dahilinde hizmet gerektiren durumlarda, lütfen ürünü satın aldığınız yere başvurun veya cihazı, posta masraflarını ödemededen, hata tanımını içeren bir yazı ile birlikte yetkili yerel temsilcimize gönderin.



- (5) Kontrol paneli modülü
- (6) Tespitleme mandalları
- (7) Çerçeve (teslimat kapsamına dahil değil)
- (8) Aydınlatmalı programlama tuşu
- (9) Sıva altı veriyolu bağdaştırıcısı

Resim 2: Cihazın monte edilmesi